

---

## EL TRATADO DE LIBRE COMERCIO EN LOS DISCURSOS DE LOS CULTIVADORES DE TRIGO EN YACUANQUER-NARIÑO

Por: Luis Felipe Burbano Huertas<sup>1</sup> – César Mauricio Ortega Vera<sup>2</sup>

---

### RESUMEN

A finales del siglo XX Colombia ha ingresado paulatinamente en los procesos de libre comercialización con otros países, derivados de las dinámicas del mercado a nivel internacional; entre estos se encuentran el de la apertura económica en la década de los noventa y en la actualidad, el Tratado de Libre Comercio (TLC). El TLC, ha sido objeto de una serie de inconformidades planteadas por parte de algunos sectores económicos, como es el caso de los cultivadores de trigo en todo el país y particularmente, quienes habitan en el departamento de Nariño. Tal inconformidad, va más allá del simple desacuerdo por la firma del tratado y radica en las características de su discurso, que se argumentan desde el gobierno nacional. El artículo analiza dichas características discursivas con relación al papel que han desempeñado los cultivadores de trigo. Para ello y a partir de las herramientas teórico-metodológicas ofrecidas por el análisis social del discurso, se busca determinar las cualidades de la “estructura social discursiva” derivada del mencionado proceso. Se encontró que al interior de dicha estructura, los campesinos cultivadores de trigo, irrumpen y develan lo oculto del discurso oficial del tratado, a través de un proceso de resistencia en contra de su implementación y, dando a conocer las consecuencias negativas que el mismo produciría en su contexto social.

**Palabras Clave:** Tratado de Libre Comercio, discurso, Estructura social discursiva, Conveniencia, Trigo.

**Clasificación JEL:** R58; N5; Z10.

- 
- 1 Egresado de la Licenciatura en Educación Básica con énfasis en Ciencias Sociales de la Universidad de Nariño, perteneciente al grupo de investigación Edu-Multiverso, en el marco de los semilleros de investigación establecidos en el departamento de Ciencias Sociales de la Universidad de Nariño; felipe10\_bh@hotmail.com
  - 2 Egresado de la Licenciatura en Educación Básica con énfasis en Ciencias Sociales de la Universidad de Nariño, perteneciente al grupo de investigación Edu-Multiverso, en el marco de los semilleros de investigación establecidos en el departamento de Ciencias Sociales de la Universidad de Nariño; mauricioortega84@gmail.com

**Artículo recibido:** 14 de abril de 2014.

**Aprobación definitiva:** 26 de octubre de 2014.

---

## THE FREE TRADE AGREEMENT IN THE DISCOURSES OF WHEAT GROWERS IN YACUANQUER-NARIÑO

By: Luis Felipe Burbano Huertas – Cesar Mauricio Ortega Vera

---

### ABSTRACT

Since the late twentieth century, Colombia has been gradually involved in the processes of free trading with other countries on account of the marketing dynamics at an international level. These processes include the economic opening in the decade of 1990, and the Free Trade Agreement (FTA) at present. The FTA has been the subject of a series of unconformities established by some economic sectors, such as the wheat growers throughout the country, particularly, those who inhabit the Department of Nariño. These unconformities go beyond the simple disagreement caused by the signing of the treaty, and lies in the characteristics of the FTA discourses argued by the national government. The present study analyzes the discursive features in relation to the role that wheat growers play; for this reason, and based on the theoretical and methodological foundations offered from the social analysis of the discourse, it intends to determine the characteristics of the “discursive social structure” derived from this process. The data showed that, inside the referred structure, the wheat farmers gained access and unveiled the hidden side of the official discourse of the treaty, through a process of resistance against its implementation, and revealing the negative consequences it would produce in its social context.

**Keywords:** “Free Trade Agreement”, discourse, “discursive social structure”, power, order, convenience, wheat.

**JEL classification:** R58; N5; Z10.

## REFERENCIAS

1. ÁLVAREZ, María (2007). *Elites intelectuales en el sur de Colombia: Pasto 1904-1930*. Editorial Universitaria UNED, Universidad de Nariño. Pasto.
2. DURÁN, Reina (1993). *Cuando siembres, siembra trigo*. CONAC. Venezuela.
3. FOUCAULT, Michel (1968). *Las palabras y las cosas*. Siglo Veintiuno. México.
4. FOUCAULT, Michel (1981). *Un diálogo sobre el poder y otras conversaciones* (Selección e introducción de Miguel Morey). Alianza editorial. España.
5. GARAY, Luis (2000). *Hacia la apertura económica: 1989-1990* [En línea]. Disponible en: <http://www.banrepccultural.org/blaavirtual/economia/industriatrina/155.htm> (Consultado: May. 15 de 2013).
6. GRAN LAROUSSE UNIVERSAL (1998). *Diccionario de la lengua española*. Larousse Editorial. España.
7. HERRERA, Enrique (2007). *Yacuanquer y el general Pedro León Torres*. Empresa Editora de Nariño. Yacuanquer.
8. INSTITUTO DE INVESTIGACIONES DE COLOMBIA (1971). *Trigo, harina y pan en Colombia. Fase*. Bogotá.
9. LA NOTA ECONÓMICA (2004). *Carrera de obstáculos: Concluidos los tres primeros rounds de las negociaciones del TLC, el gobierno enfrenta considerables retos planteados por EE.UU., el sector privado, el Congreso, los ciudadanos y hasta los mismos uribistas*. En: Revista La Nota Económica, Vol. 8 (157), Bogotá.
10. MERHEG, Habib (2005). *Colombia en contravía: un examen crudo y atrevido al modelo económico y al TLC como política comercial*. oveja Negra. Bogotá.
11. MIRANDA, Álvaro (2000). *Colombia la senda dorada del trigo*. Thomas de Quince y Editores Ltda. Colombia.
12. MORENO, Alexandra (2007). *La letra menuda del TLC*. Gew Ltda. Bogotá
13. MURIEL, Jesús. Federación Nacional de Cereales –Fenalce–. Entrevista (Grabación en audio). 2013.
14. OFICINA PARA EL APROVECHAMIENTO DEL TLC CON EEUU (2012). *¿Qué significan las canastas de desgravación?*. [En línea]. Disponible en: <http://valleinternacional.com/estrategias-de-la-internacionalizacion/conozca-mas-sobre-negocios-internacionales/que-se-negocia-en-un-tlc/canastas-de-desgravacion/> (Consultado: Sep. 25 de 2013).
15. ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO (2011). *Información técnica sobre salvaguardias* [En línea]. Disponible en: [http://www.wto.org/spanish/tratop\\_s/safeg\\_s/safeg\\_info\\_s.htm](http://www.wto.org/spanish/tratop_s/safeg_s/safeg_info_s.htm) (Consultado: Sep. 29 de 2013).
16. REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (2001). *Diccionario de la Lengua Española*. (22ª. ed.) [En línea]. Disponible en: <http://lema.rae.es/drae/?val=soberano> (Consultado: Dic. 1 de 2013).
17. REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (2001). *Diccionario de la Lengua Española*. (22ª. ed.) [En línea]. Disponible en: <http://lema.rae.es/drae/?val=soberano> (Consultado: Dic. 3 de 2013).

18. RIVAS, Gloria (2009). *Yacuanquer: 450 años de historia americana*. Imprenta Departamental. Colombia.
19. ROBLEDO, Jorge (2006). *El TLC re coloniza a Colombia: acusación a Álvaro Uribe Vélez*. TR Editores. Colombia.
20. TANGARIFE, Marcel (2004). *TLC con los Estados Unidos: fundamentos jurídicos para la negociación*. Cámara de Comercio de Bogotá. Bogotá.
21. TRUJILLO, Enrique (1990). *El trigo en la época colonial*. Diseño, diagramación y montaje Ingeniero de sistemas Diego Calderón. Colombia.
22. VAN DIJK, Teun (1980). *Estructuras y funciones del discurso: una introducción interdisciplinaria a la lingüística del texto y a los estudios del discurso*. Siglo Veintiuno. México.
23. VAN DIJK, Teun (1987). *La pragmática de la comunicación literaria* [En línea]. Disponible en: <http://www.discursos.org/Art/La%20pragm%20E1tica%20de%20la%20comunicaci%F3n%20literaria.pdf> (Consultado: Nov. 15 de 2013).
24. ZARAMA, Manuel (1999). *Manual Historia de Pasto* (Tomo III). Academia Nariñense de Historia. Pasto.